

FRANÇAIS

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

CONSUMMATION EN VEILLE	<0,5 W
------------------------	--------

AVERTISSEMENT! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les oreilles, les yeux, le visage et le cou.
AVERTISSEMENT ! Ne touchez pas les plaques chauffantes ni les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

- Assurez-vous d'avoir les cheveux secs, peignés et exempts de nœuds. Séparez la chevelure en mèches prêtes à être coiffées.
- Appuyez sur le bouton «  » pour allumer l'appareil. Le témoin lumineux commence à clignoter et l'appareil se met automatiquement à chauffer.
- Pour choisir la température qui convient à vos cheveux, appuyez sur le bouton «  » jusqu'à ce que la température souhaitée soit sélectionnée. Le témoin lumineux clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, le témoin lumineux reste allumé.
- Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.
- Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'à la pointe en un seul mouvement régulier.
- Répétez l'opération pour chaque mèche.
- Laissez les cheveux refroidir avant de les peigner.
- Après utilisation, appuyez sur le bouton «  » durant 1 à 2 secondes pour éteindre l'appareil et débrancher-le.
- Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

Réglares de température

Si vous avez des cheveux fins, délicats, colorés ou décolorés, privilégiez les réglages de température plus faibles. Si vos cheveux sont plus épais, utilisez les réglages de température plus forts. Il est recommandé de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte en fonction du type de cheveux. Commencez par le réglage le plus faible, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité. Il y a 3 choix de température : 180°C (vert), 200°C (jaune) et 235°C (rouge).

Multitension

Cet appareil est conçu pour s'adapter automatiquement aux différents niveaux de tension, il peut donc être utilisé dans de nombreux pays. Vous pouvez donc employer votre appareil en voyage ou l'utiliser au quotidien à la maison. Il se peut néanmoins que vous ayez besoin d'un adaptateur de prise étant donné les différents types de prises utilisés dans les différents pays. L'adaptateur n'est pas fourni.

Remarque : l'utilisation d'un adaptateur de prise peut avoir un impact sur le temps de chauffe de l'appareil, mais pas sur les performances.

Extinction automatique

Cet appareil est doté d'une fonction d'arrêt automatique et s'éteint au bout de 20 minutes. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton  pour remettre l'appareil sous tension.

Tapis de protection thermique

L'appareil est fourni avec un tapis de protection thermique à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis de protection thermique fourni. Éteignez et débranchez l'appareil après utilisation. Gardez toujours l'appareil hors de portée des enfants, car il restera très chaud pendant plusieurs minutes.

Nettoyage et entretien

Pour garder votre appareil dans des conditions optimales, veuillez suivre les instructions ci-dessous.

- N'enroulez pas le câble d'alimentation autour de l'appareil. Enroulez-le plutôt sans serrer, à côté de l'appareil.
- Veillez à ne pas tendre à l'extrême le cordon d'alimentation lorsque vous utilisez l'appareil.
- Débranchez l'appareil après chaque utilisation.

ENGLISH

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Read the safety instructions first.

STANDBY MODE CONSUMPTION	<0,5 W
--------------------------	--------

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the ears, eyes, face and neck.
WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.

INSTRUCTIONS FOR USE

- Ensure hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.
- Press the  button to turn the appliance on. The indicator light will start flashing and the appliance will automatically start heating up.
- To select a heat setting suitable for your hair type, press the  button until the desired heat setting is selected. The indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid in colour.
- Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.
- Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair, from root to tip in one smooth movement.
- Repeat for each section of hair.
- Allow the hair to cool before combing through.
- After use, press and hold the  button for 1-2 seconds to switch off and unplug the appliance.
- Allow the appliance to cool before storing away.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat settings. For thicker hair, use the higher heat settings. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved. There are 3 temperature settings to select from; 180°C (Green), 200°C (Yellow) and 235°C (Red).

Multi-Voltage

This appliance is designed to automatically adjust to different voltage levels, so it can be used in many countries. You can take your appliance with you when traveling or use it at home as part of your daily routine. You may still need a plug adaptor to fit the different plug types used in different countries. This is not supplied.

Please note: When using a plug adaptor, this may impact the heat up time of the appliance, but it will not impact the performance.

Auto Shut Off

This appliance features an automatic shut-off function and will turn off after 20 minutes. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the  button to turn the power on again.

Heat Protection Mat

This appliance comes with a heat protection mat for use during and after styling. During use do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat protection mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Continue to keep the appliance out of the reach of children as it will remain hot for several minutes.

Care and Maintenance

- To help keep your appliance in the best possible condition, follow the steps below:
- Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.
- Do not use the appliance at a stretch from the power point.
- Always unplug after use.

DEUTSCH

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

VERBRAUCH IM STANDBYMODUS	<0,5 W
---------------------------	--------

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Oberfläche des Gerätes nicht direkt mit der Haut, insbesondere den Ohren, Augen, Gesicht und Hals in Berührung kommt.
VORSICHT! Die Heizplatten oder Metallteile des Gerätes nicht berühren, während sie noch heiß sind.

BEDIENUNGSANLEITUNG

- Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken und gut durchgekämmt ist, so dass es keine Knötchen mehr enthält. Das Haar in Abschnitte aufteilen, um es auf das Stylen vorzubereiten.
- Die mit  gekennzeichnete lang drücken, um das Gerät einzuschalten. Dann blinkt die Anzeigeleuchte und das Gerät beginnt automatisch aufzuheizen.
- Um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatur einzustellen, die Taste  drücken, bis die gewünschte Temperatureinstellung ausgewählt ist. Die Anzeigeleuchte blinkt, bis die gewählte Temperatur erreicht ist. Sobald die Temperatur erreicht ist, leuchtet die Anzeige ununterbrochen in der entsprechenden Farbe.
- Eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten legen.
- Die Strähne gut zwischen den Glättplatten festhalten und das Gerät in einer einzigen sanften Bewegung vom Haaransatz in Richtung Spitzen am Haar entlanggleiten lassen.
- Diesen Vorgang für jede Haarsträhne wiederholen.
- Das Haar abkühlen lassen, bevor Sie es durchkämmen.
- Nach dem Gebrauch die Taste  1-2 Sekunden lang drücken, um das Gerät auszuschalten, und danach den Netzstecker ziehen.
- Das Gerät vor dem Verstauen abkühlen lassen.

Temperatureinstellungen

Für empfindliches, feines, gebleichtes oder koloriertes Haar sollten Sie eine niedrige Temperaturstufe wählen. Für dickeres Haar können Sie eine der höheren Temperaturstufen wählen. Es ist ratsam, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die richtige Temperatur für den jeweiligen Haartyp verwendet wird. Dazu mit der niedrigsten Einstellung beginnen und danach die Temperatur erhöhen, bis das gewünschte Ergebnis erreicht ist.

Es stehen 3 Temperaturstufen zur Auswahl: 180°C (Grün) 200°C (Gelb) und 235°C (Rot).

Mehrfachspannung

Dieses Gerät ist so konstruiert, dass es sich automatisch an verschiedene Spannungsniveaus anpasst und somit in vielen Ländern verwendet werden kann. Sie können Ihr Gerät mit auf Reisen nehmen oder es zu Hause als Teil Ihrer täglichen Routine verwenden. Möglicherweise benötigen Sie noch einen Steckeradapter für die unterschiedlichen landesüblichen Steckertypen. Diese werden nicht mitgeliefert.

Anmerkung: Wenn Sie einen Steckeradapter verwenden, kann sich dies auf die Aufheizzeit des Geräts auswirken, hat aber

Abschaltautomatik

Dieses Gerät verfügt über eine Abschaltautomatik und schaltet sich nach 20 Minuten aus. Wenn Sie Ihr Gerät über diesen Zeitraum hinaus weiter verwenden möchten, drücken Sie einfach die Taste  um es wieder einzuschalten.

Hitzeschutzmatte

Dieses Gerät wird mit einer Hitzeschutzmatte geliefert, die während und nach dem Styling verwendet werden kann. Das Gerät während des Gebrauchs nicht auf einer hitzeempfindlichen Oberfläche ablegen, auch nicht mit der blickenden Hitzeschutzmatte. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Das Gerät weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern halten, da es noch einige Minuten lang heiß bleibt.

Pflege & wartung

Beachten Sie bitte die folgenden Hinweise, um Ihr Gerät in bestmöglichem Zustand zu halten:

- Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern stattdessen locker neben dem Gerät aufrollen.
- Das Gerät nicht zu weit weg von der Steckdose verwenden, um nicht am Kabel zu zerrn.
- Nach dem Gebrauch immer den Netzstecker ziehen.

NEDERLANDS

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

VERBRUIK IN STAND-BY MODUS	<0,5 W
----------------------------	--------

WAARSCHUWING! Zorg dat het hete oppervlak van het apparaat niet in contact komt met de huid, met name de oren, de ogen, het gezicht en de nek.
WAARSCHUWING! Raak de hete platen of metalen delen van het apparaat niet aan zolang deze nog heet zijn.

GEbruiksAANWIJZING

- Zorg ervoor dat het haar droog is en klitvrij is doorkesamd. Verdeel het haar in plukken om te stylen.
- Houd de -knop om het apparaat aan te zetten. Het controlelampje zal gaan knipperen en het apparaat zal automatisch gaan opwarmen.
- Om een warmtestand te kiezen die geschikt is voor uw haartype, drukt u op de -knop totdat de gewenste warmtestand is geselecteerd. Het controlelampje zal knipperen totdat de ingestelde temperatuur is bereikt. Zodra deze temperatuur is bereikt, zal het controlelampje blijven branden.
- Plaats een haarlok tussen de platen, dicht bij de haarwortels.
- Klem het haar stevig vast tussen de platen en glijd langs het haar omlaag, van de haaraanzet tot de puntjes, in één soepele beweging.
- Herhaal dit voor elke haarlok.
- Laat het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Houd na gebruik de -knop 1 à 2 seconden ingedrukt om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.
- Laat het apparaat afkoelen voordat u hem opbergt.

Warmte-instellingen

Gebruik bij broos, fijn, gebleekt of gekleurd haar de lagere warmtestanden. Gebruik voor dikker haar de hogere warmtestanden. Test van tevoren welke temperatuur geschikt is voor uw haartype. Begin met de laagste stand en verhoog de temperatuur tot u het gewenste resultaat bereikt. Er zijn 3 warmtestanden om uit te kiezen: 180°C (Groen) 200°C (Geel) en 235°C (Rood).

Multi-voltage

Dit apparaat past zich automatisch aan verschillende spanningsniveaus aan, zodat hij in veel landen kan worden gebruikt. U kunt het apparaat dus meenemen op reis of gewoon dagelijks thuis gebruiken. Mogelijk hebt u echter nog wel een stekkeradapter of reistekker nodig voor de verschillende stopcontacten die in de verschillende landen worden gebruikt. Deze wordt niet meegeleverd.

Let op: Wanneer u een stekkeradapter gebruikt, kan dit invloed hebben op de opwarmtijd van het apparaat, maar het heeft geen invloed op de prestaties.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat heeft een automatische uitschakelfunctie en wordt na 20 minuten uitsgeschakeld. Om het apparaat toch langer te blijven gebruiken, drukt u op de knop  om het weer aan het zetten.

Hittebestendig matje

Dit apparaat wordt geleverd met een hittebestendig matje voor gebruik tijdens en na het stylen. Plaats dit apparaat tijdens gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, zelfs niet met gebruik van het hittebestendige matje. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Houd hem ook na gebruik nog buiten bereik van kinderen, want hij blijft nog enkele minuten warm.

Verzorging & onderhoud

Volg onderstaande stappen om uw apparaat in optimale conditie te houden:

- Wikkel het snoer niet om het apparaat heen maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.
- Gebruik het apparaat niet met een strakstaand snoer.
- Haal altijd de stekker uit het stopcontact na gebruik.

ITALIANO

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Leggere innanzitutto le istruzioni per la sicurezza.

CONSUMO IN MODALITÀ STANDBY	<0,5 W
-----------------------------	--------

ATTENZIONE! Evitare che le superfici calde dell'apparecchio entrino direttamente in contatto con la pelle, in particolare orecchie, occhi, volto e collo.
AVVERTENZA! Non toccare le piastre riscaldanti o le parti metalliche dell'apparecchio quando sono caldi.

ISTRUZIONI PER L'USO

- Assiarsi che i capelli siano asciutti e senza nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte allo styling.
- Tenere il pulsante  per accendere l'apparecchio. La spia comincia a lampeggiare e l'apparecchio inizia automaticamente a riscaldarsi.
- Per selezionare un'impostazione di calore adatta al proprio tipo di capelli, premere il pulsante  fino a selezionare l'impostazione desiderata. La spia lampeggia fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia resta accesa fissa.
- Posizionare una ciocca di capelli fra le piastre liscianti, vicino alle radici.
- Tenere saldamente i capelli tra le piastre liscianti: farle scorrere su tutta la lunghezza dei capelli, dalla radice alla punta con movimento fluido.
- Ripetere l'operazione per ogni ciocca di capelli.
- Lasciare raffreddare i capelli prima di pettinarli.
- Dopo l'uso, tenere premuto il pulsante  per 1-2 secondi per spegnere, quindi staccare l'apparecchio dalla corrente elettrica.
- Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo y.

Impostazioni di calore

In caso di capelli delicati, sottili, decolorati o tinti, usare le impostazioni di calore più basse. Per capelli più spessi, utilizzare le impostazioni di calore più elevate. Al primo utilizzo, si consiglia di eseguire sempre un test per controllare che venga utilizzata la temperatura adatta al tipo di capello. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino a ottenere il risultato desiderato. Ci sono 3 impostazioni di temperatura tra cui scegliere; 180°C (verde), 200°C (giallo) e 235°C (rosso).

Multitensione

L'apparecchio è progettato per adattarsi automaticamente a vari tipi di tensione. Risulta, quindi, utilizzabile in molti paesi. L'apparecchio può essere portato e usato in viaggio, oppure impiegato a casa, tutti i giorni. Può essere comunque necessario un adattatore elettrico per i vari tipi di presa esistenti in altri paesi. L'adattatore non è incluso in dotazione.

Nota: l'eventuale uso di un adattatore potrebbe incidere sui tempi di riscaldamento dell'apparecchio, ma non influisce sulle prestazioni.

Spegnimento automatico

Questo apparecchio è dotato della funzione di spegnimento automatico. Si spegne dopo 20 minuti. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio oltre questo tempo, è sufficiente premere il pulsante  per riaccendere l'apparecchio.

Tappetino termoprotettivo

Questo apparecchio viene fornito con un tappetino termoprotettivo da usare durante e dopo lo styling. Durante l'uso non poggiare l'apparecchio su superfici sensibili al calore, anche quando si utilizza il tappetino termoprotettivo in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e staccare l'apparecchio dalla corrente elettrica. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini perché resta caldo per diversi minuti.

Cura e manutenzione

Per garantire sempre la massima efficacia dell'apparecchio, procedere come descritto di seguito:

- Non avvolgere il cavo attorno all'apparecchio; attorcigliarlo e lasciarlo penzolare a lato dell'apparecchio.
- Non utilizzare l'apparecchio con il cavo teso dalla presa di corrente.
- Staccare sempre dalla corrente elettrica dopo l'uso.

ESPAÑOL

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Lea primero las instrucciones de seguridad.

CONSUMO EN MODO DE ESPERA	<0,5 W
---------------------------	--------

¡ADVERTENCIA! Evite que la superficie caliente del aparato entre en contacto directo con la piel, en particular las orejas, los ojos, la cara y el cuello.
¡ATENCIÓN! No toque los tubos o las partes metálicas del aparato cuando están calientes.

INSTRUCCIONES DE USO

- El cabello debe estar seco y peinado para eliminar cualquier enredo. Divida el pelo en mechones para moldearlo.
- Para encender el aparato, pulse el botón . El indicador luminoso empezará a parpadear y el aparato empezará a calentarse automáticamente.
- Para seleccionar un ajuste de calor adecuado para su tipo de cabello pulse el botón  hasta el nivel de calor deseado. El indicador luminoso parpadeará hasta que se alcance la temperatura seleccionada. Una vez se haya alcanzado la temperatura, dejará de parpadear.
- Coloque un mechón entre las placas, cerca de las raíces.
- Sujete el pelo firmemente entre las placas y deslícelas a lo largo del mechón con un movimiento suave, desde la raíz hasta la punta.
- Repita la operación con cada mechón.
- Deje que el pelo se enfríe antes de peinarlo.
- Después de su uso, mantenga pulsado el botón  durante 1 a 2 segundos para apagar y desenchufar el aparato.
- Deje que se enfríe antes de guardarlo.

Ajustes de calor

Si tiene el cabello fino, delicado, decolorado o teñido, utilice el ajuste de calor más bajo. Para cabello más grueso, utilice el ajuste de calor más alto. Le sugerimos que haga una prueba antes de empezar para estar seguro de que usa la temperatura más adecuada para su tipo de cabello. Empiece con el ajuste más bajo y vaya aumentando la temperatura hasta lograr el resultado deseado. Hay 3 ajustes de temperatura: 180°C (Verde), 200°C (Amarillo) y 235°C (Rojo).

Multivoltaje

Este aparato está diseñado para ajustarse automáticamente a diferentes niveles de voltaje, por lo que puede utilizarse en muchos países. Puede llevarse el aparato de viaje o utilizarlo en casa como parte de su rutina diaria. Es posible que necesite un adaptador en los países en los que se utilice un tipo de clavija diferente. No se suministra.

Atención: Si se utiliza un adaptador de enchufe, esto puede afectar al tiempo de calentamiento del aparato, pero no a su rendimiento.

Apagado automático

Este aparato dispone de una función de apagado automático y se apaga transcurridos 20 minutos. Para seguir usando el aparato después de este tiempo, simplemente pulse el botón  para encenderlo otra vez.

Alfombrilla de protección térmica

Este aparato incluye una alfombrilla que protege del calor para usar durante y después del peinado. Cuando esté usando el aparato, no lo coloque sobre ninguna superficie sensible al calor, incluso si está usando la alfombrilla incluida. Cuando termine, apague y desenchufe el aparato. No lo deje al alcance de los niños, ya que seguirá caliente durante varios minutos.

Cuidado y mantenimiento

Para mantener este aparato en las mejores condiciones posibles, tenga en cuenta lo siguiente:

- No enrosque el cable alrededor del aparato, recójalo sin apretar y déjelo junto al aparato.
- No use el aparato a una distancia excesiva del enchufe.
- Desenchúfelo siempre después de usarlo.

PORTUGUÊS

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Leia primeiro as instruções de segurança.

CONSUMO EM MODO DE ESPERA	<0,5 W
---------------------------	--------

ADVERTÊNCIA! Tome as devidas precauções de modo a evitar que a superfície quente do aparelho entre em contacto directo com a pele, particularmente com os olhos, orelhas, cara e pescoço.
ATENÇÃO! Não toque nas placas ou peças metálicas do aparelho enquanto este estiver quente.

INSTRUÇÕES DE UTILIZAÇÃO

- Certifique-se de que o cabelo está seco e desembaraçado. Divida o cabelo em madeixas prontas para modelar.
- Para encender o aparelho, pulse o botão . O indicador luminoso começará a parpadear e o aparelho começará a aquecer.
- Para selecionar um nível de temperatura adequado ao seu tipo de cabelo, pressione o botão  até o nível de temperatura desejado ser selecionado. A luz do indicador fica intermitente enquanto a temperatura selecionada não for atingida. Uma vez atingida a temperatura, a luz do indicador fica fixa.
- Coloque uma madeixa de cabelo entre as placas alisadoras, perto das raízes.
- Repita a operação com cada mechão.
- Deixe o cabelo firmemente entre as placas alisadoras e faça-as deslizar ao longo do cabelo, das raízes até às pontas num movimento suave.
- Repita para cada madeixa de cabelo.
- Deixe o cabelo arrefecer antes de o pentear.
- Após a utilização, pressione e mantenha premido o botão  durante 1 a 2 segundos para desligar o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente.
- Deixe o aparelho arrefecer antes de o guardar.

Modos de calor

Se tiver cabelos delicados, finos, descolorados ou pintados, utilize o modo de calor mais baixo. Para cabelos mais grossos, utilize o modo de calor mais alto. É recomendável que execute sempre um teste na utilização inicial para garantir que é utilizada a temperatura adequada ao tipo de cabelo. Comece no nível mais baixo e vá aumentando a temperatura até alcançar o resultado desejado. Há 3 níveis de temperatura: 180 °C (verde), 200 °C (amarelo) e 235 °C (vermelho).

Multitensão

Este aparelho foi concebido para se ajustar automaticamente a diferentes níveis de tensão, pelo que pode ser utilizado em muitos países. Pode levar o seu aparelho consigo quando viaja ou utilizá-lo em casa como parte da sua rotina diária. Poderá mesmo assim necessitar de um adaptador de tomada para ligar o aparelho aos diferentes tipos de tomadas utilizados em diferentes países. Este não é fornecido.

N.B.: A utilização de um adaptador de tomada pode afetar o tempo de aquecimento do aparelho, mas não o seu desempenho.

Função de Desligar Automático

Este aparelho dispõe de uma função de extinção automática e desliga-se passados 20 minutos. Para continuar a utilizar o aparelho após este período, basta premir o botão  para ligá-lo.

Tapete de isolamento térmico

Este aparelho é fornecido com um tapete de isolamento térmico para utilizar durante e após modelar. Durante a utilização, não coloque o aparelho sobre qualquer superfície sensível ao calor, mesmo utilizando o tapete de isolamento térmico fornecido. Após a utilização, desligue o aparelho e retire a ficha da tomada de corrente. Conserve o aparelho fora do alcance das crianças, porque permanecerá quente durante vários minutos.

Limpeza e manutenção

Para manter o seu aparelho na melhor condição possível, siga os procedimentos indicados abaixo:

- Não enrole o cabo à volta do aparelho, deve antes colocá-lo sem apertar ao lado do mesmo.
- Não utilize o aparelho de forma que o cabo fique esticado desde a tomada de corrente.
- Desligue sempre a ficha da tomada de corrente depois de utilizar.

DANSK

ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Læs først sikkerhedsanvisningerne.

FORBRUG I STANDBYLTILSTAND	<0,5 W
----------------------------	--------

ADVARSEL! Sørg for at undgå, at apparatets varme overflade kommer i direkte kontakt med huden, især ørerne, øjnene, ansigtet og halsen.
ADVARSEL! Rør ikke ved de varme plader eller apparats metaldele, når apparatet er varmt.

BRUGSANVISNING

- Sørg for, at håret er tørt og redt igennem, så det ikke er filtret. Opdel håret i sektioner, der er klar til styling.
- Tænd for apparatet ved at trykke knappen . Indikatorlampen begynder at blinke, og apparatet begynder automatisk at varme op.
- Vælg en varmeindstilling, der passer til din hårtype, ved at trykke på knappen , indtil den ønskede varmeindstilling er valgt. Indikatorlampen blinker, indtil den valgte temperatur er nået. Når temperaturen er nået, lyser indikatorlampen kontinuerligt.
- Anbring en hårsektion mellem varmepladerne, tæt ved hårrødderne.
- Hold håret fast mellem pladerne, og kør glattejernet ned langs håret, fra rod til spids, i én glidende bevægelse.
- Gør det samme med de øvrige hårsektioner.
- Lad håret køle af, inden du rører det igennem.
- Sluk for apparatet efter brug ved at holde knappen  inde i 1-2 sekunder. Træk stikket ud.
- Lad apparatet køle af, inden det lægges på plads.

Varmeindstillinger

Hvis du har sart fint, afbleget eller farvet hår, bør du anvende en af de lave varmeindstillinger. Til tykkere hår bruges de høje indstillinger. Det anbefales altid at lave en test første gang for at sikre, at du bruger den rigtige temperatur til din hårtype. Start med den laveste indstilling, og øg temperaturen, indtil du opnår det ønskede resultat. Der er 3 temperaturindstillinger at vælge imellem: 180 °C (grøn), 200 °C (gul) og 235 °C (rød).

Multispænding

NORSK
ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Les sikkerhetsinstruksjonene først.

FORBRUKVED STANDBY	<0,5 W
--------------------	--------

ADVARSEL! Vær forsiktig så ikke apparatets varme deler kommer i direkte kontakt med huden, spesielt ørene, øynene, ansiktet og nakken.

ADVARSEL! Ikke berør de varme platene eller metalldelel på apparatet mens det er varmt.

BRUKSINSTRUKSJONER

•Forsikre deg om at håret er tørt og gredd slik at eventuelle floker er fjernet. Del håret i seksjoner som er klare for styling.
•Trykk på inne **⏻**-knappen for å skru på apparatet. Indikatorlampen vil begynne å blinke, og apparatet vil automatisk starte oppvarmingen.
•For å velge en varmeinstilling som er egnet for hårtypen din, kan du trykke på **⏻**-knappen til ønsket varmeinstilling er valgt. Indikatorlampen vil blinke til valgt temperatur er nådd. Når temperaturen er nådd, vil indikatorlampen lyse permanent.
•Plasser en hårseksej on mellom retteplatene nærmere rettene.
•Hold håret i et fast grep mellom retteplatene, og la apparatet gli nedover hele hårlengden, fra rot til tupp, i en jevn bevegelse.
•Gjenta med hver hårløkk.
•Gi håret tid til å kjøle seg ned for du grer det.
•Etter bruk må du trykke på og holde inne **⏻**-knappen i 1–2 sekunder for å skru av apparatet. Trekk deretter støpetset ut av stikkontakten.
•Gi apparatet tid til å kjøle seg ned for du pakker det bort.

Varmeinstillinger

Hvis du har ømfintlig, bleket eller farget hår bør du bruke de laveste varmeinstillingene. For kraftigere hår kan du bruke de høyere varmeinstillingene. Vi anbefaler at du alltid utfører en test før første gangs bruk for å være sikker på at du bruker riktig temperatur for din hårtype. Begynn med den laveste instillingen og øk deretter temperaturen gradvis til du oppnår ønsket resultat. Du kan velge mellom tre temperaturinstillinger: 180 °C (grønn), 200 °C (gul) og 235 °C (rød).

Flere spenninger

Dette apparatet er utformet for å automatisk tilpasses til ulike spenningsnivåer, så det kan brukes i mange land. Du kan ta med apparatet når du reiser, eller bruke det hjemme som en del av den daglige rutinen din. Du vil kanskje trenge en adapter for å passe til de forskjellige typene stikkontaktene som brukes i ulike land Denne medfølger ikke.

Vær oppmerksom på: Når det brukes en adapter vil dette påvirke apparatets oppvarmingstid, men det vil ikke påvirke ytelsen.

Apparatet skurr seg automatisk av

Dette apparat blir levert med en automatisk avstengingsfunksjon og vil slås av etter 20 minutter. Hvis du ønsker å bruke apparatet etter dette, trykker du bare på **⏻**-knappen for å slå det på igjen.

Varmebeskyttende matte

Dette apparatet blir levert med en varmebeskyttende matte som skal brukes under og etter stylingen. Under bruk må du unngå å legge fra deg apparatet på en overflate som ikke tåler varme, selv om du bruker den medfølgende varmebeskyttende matten. Etter bruk må du skru av apparatet og trekke støpetset ut av stikkontakten. Forsikre deg om at apparatet er utenfor barns rekkevidde også etter at det er skrudd av, siden det fortsatt vil være varmt i flere minutter.

Pleie og vedlikehold

For å sørge for at apparatet forblir i best mulig tilstand, bør du følge disse trinnene:

- Unngå å vikle ledningen rundt apparatet. Samle den i stedet løst sammen og la den ligge ved siden av apparatet.
- Ikke stram ledningen fra stikkontakten når du bruker apparatet.
- Trekk alltid støpetset ut av stikkontakten etter bruk.

SUOMI
ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Lue turvallisuusohjeet ensin.

KULUTUS VALMIUSTILASSA	<0,5 W
------------------------	--------

VAROITUS! Varo, ettei laitteen kuuma pinta osu suoraan ihoon, ja erityisesti korviin, silmiin, kasvoihin ja kaulaan.

VAROITUS! Älä koske laitteen kuumiin levyihin ja metallisiin osiin.

ΚΑΥΤΟΟΗΧΕΤ

•Varmista, että hiukset ovat kuivat ja kammatut. Jaa hiukset osiin muotoiluun varten.
•Paina **⏻** -painike kytkäessä laitteen päälle. Merkkivalo alkaa vilkkua ja laite alkaa lämmitä automaattisesti.
•Valitse huutyyppillesi sopiva lämpöasetus painamalla **⏻** -painiketta, kunnes haluttu lämpöasetus on valittu. Merkkivalo vilkkuu, kunnes valittu lämpöasetus on saavutettu. Kun lämpötila on saavutettu, merkkivalo palaa vilkkumatta vääriinliseen.
•Aseta hiussio suorituslevyjien väliin lähellä hiusjuuria.
•Pidä hiukset tiukasti suoriutuslevyjien välissä ja liu'uta levyjä alas pitkin hiusten puitutta juurista liuvoihin, yhdellä sujuvalla liikkeellä.
•Toista sama kaikille hiussioille.
•Anna hiusten jäähtyä ennen kampaamista.
•Käytön jälkeen paina **⏻**-painike pohjaan 1–2 sekunniksi sammuttaaksesi laitteen ja kytke laite irti.
•Anna laitteen jäähtyä ennen säilytystä.

Lämpöasetukset

Jos sinulla on ohuet, hauraat, valkaistut tai värjäyty hiukset, käytä alhaisaa lämpöasetusta. Käytä paksummissa hiuksissa korkeampia lämpöasetuksia. Käytä suositeltavaa testata laitetta aina ennen ensimmäistä käyttöä varmistaaksesi oikean lämpötilan huutyyppillesi. Aloita alimmasta lämpöasetuksesta ja nosta lämpötilaa, kunnes haluttu tulos on saavutettu.
Voit valita kolmesta lämpöasetuksesta: 180 °C (vihreä), 200 °C (keltainen) ja 235 °C (punainen).

Monijännite

Tämä laite on suunniteltu niin, että se säätää automaattisesti eri jännitetasot, joten sitä voidaan monissa eri maissa. Voit ottaa laitteen mukaan matkoille tai käyttää sitä kotona osana päivittäistä huiustenhoitortuunia. Saatat silti ehkä tarvita pistokesovittinta, joka sopii eri maissa käytettyihin erilaisiin pistoketyyppeihin. Sovitin myydään erikseen.
Huoma: Pistokesovittimen käyttö saattaa vaikuttaa laitteen kuumenemisikaan, mutta ei sen suorituskykyyn.

Automaattinen sammutus

Tässä laitteessa on automaattinen sammutustoiminto, ja se sammutu 20 minuutin kuluttua. Jos haluat jatkaa laitteen käyttöä tämän ajan kuluttua, käytäo tämän jälkeen, kytke virta takaisin päälle painamalla **⏻**-painiketta.

Suojaava lämpömatto

Tämän laitteen mukana toimitetaan lämmöltä suojaava matto, jota voi käyttää muotoilun aikana ja sen jälkeen. Älä aseta laitetta käytön aikana lämpöherkälle pinnalle, vaikka käytössäsi olisi mukana toimitettu lämpömatto. Käytön jälkeen mukana laite ja kytke se irti verkkovirrasta. Pidä laite edelleen kaukana lasten ulottuvilta, sillä se pysyy kuumana usean minuutin ajan.

Huolto ja ylläpito

Laiteesi säilyy parhaassa mahdollisessa käyttökunnossa, kun noudatat alla olevia ohjeita:

- Älä kiera johtoa laitteen ympärillä, vaan aseta se löysälle kerälle laitteen viereen.
- Älä käytä laitetta niin, että johto on tiukkaan vedetty pistorasiasta.
- Kytke laite aina irti pistorasiasta käytön jälkeen.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ
ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Συμβουλευτείτε πρώτα τις οδηγίες ασφαλείας.

ΚΑΤΑΛΛΑΔΗ ΣΕ ΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΑΝΑΜΟΝΗΣ	<0,5 W
---------------------------------	--------

ΠΡΟΣΟΧΗ! Φροντίστε να αποφύγετε την απευθείας επαφή της καυτής επιφάνειας της συσκευής με το δέρμα, ειδικά με τα αυτιά, τα μάτια, το πρόσωπο και τον αυχένα.
ΠΡΟΣΟΧΗ! Μην αγγίζετε τις καυτές πλάκες ή τα μεταλλικά μέρη της συσκευής όσο είναι ακόμα ζεστά.

ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ

•Βεβαιωθείτε ότι έχετε στεγνώσει και χτενίσει καλά τα μαλλιά και ότι τα έχετε ξεμπερδέψει. Χρηρίστε τα μαλλιά σε τούφες, έτοιμες για το styling.
•Πατήστε **⏻** για να ενεργοποιήσετε τη συσκευή. Η φωτεινή ένδειξη θα αρχίσει να αναβοσβήνει και η συσκευή θα ξεκινήσει να θερμαίνεται αυτόματα.
•Για να επιλέξετε την κατάλληλη ρύθμιση θερμότητας, για τον τύπο των μαλλιών σας, πατήστε το κουμπί **⏻** μέχρι να επιλεγεί η επιθυμητή θερμότητα. Η φωτεινή ένδειξη θα αναβοσβήνει έως ότου επιτευχθεί η επιθυμητή θερμοκρασία. Μόλις επιτευχθεί η θερμοκρασία, η φωτεινή ένδειξη θα παραμείνει φωτεινή σταθερά.
•Τοποθετήστε για τουλάχιστον των μαλλιών ανάμεσα στις ισιωτικές πλάκες, κοντά στις ρίζες των μαλλιών.
•Κρατήστε τα μαλλιά σταθερά ανάμεσα στις ισιωτικές πλάκες και ούποτε κατά μήκος των μαλλιών από τη ρίζα έως τις άκρες, με μια αμύλη κίνηση.
•Επαναλάβετε για κάθε τούφα.
•Αφήστε τα μαλλιά να κρνώσουν πριν τα χτενίσετε.
•Μετά τη χρήση, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί **⏻** για 1-2 δευτερόλεπτα, για να απενεργοποιήσετε τη συσκευή και να την αποσυνδέσετε από την πρίζα.
•Αφήστε τη συσκευή να κρνώσει, προτού την αποθηκεύσετε.

Ρυθμίσεις θερμότητας

Εάν έχετε εύθραυστα, λεπτά, ξαβραμένα ή βαμμένα μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις της χαμηλότερης θερμότητας. Για πιο πυκνά μαλλιά, χρησιμοποιήστε τις ρυθμίσεις της υψηλότερης θερμότητας. Συνιστάται πάντα η ολοκλήρωση μιας δοκιμής κατά την πρώτη χρήση, για να διασφαλίσετε ότι χρησιμοποιείτε τη σωστή θερμοκρασία για τον τύπο των μαλλιών σας. Ξεκινήστε με τη ρύθμιση της χαμηλότερης θερμότητας και αυξήστε τη θερμοκρασία, έως ότου επιτευχθεί το επιθυμητό αποτέλεσμα.
Υπάρχουν 3 ρυθμίσεις θερμοκρασίας τις οποίες μπορείτε να επιλέξετε: 180°C (πράσινο), 200°C (κίτρινο) και 235°C (κόκκινο).

Πολυπληθής τάση

Η συσκευή αυτή έχει σχεδιαστεί για να προσαρμόζεται αυτόματα σε διαφορετικές επιπτώσεις τάσης, ώστε να μπορεί να χρησιμοποιηθεί σε πολλές χώρες. Μπορείτε να παϊνεύετε τη συσκευή μαζί σας όταν ταξιδεύετε ή να τη χρησιμοποιήσετε στο σπίτι ως μέρος της καθημερινής σας ρουτίνας. Ενδέχεται να χρειαστείτε ακόμα έναν αντάπτορα πρίζας για να ταιριάξει στους διαφορετικούς τύπους πριζών που χρησιμοποιούνται σε διάφορες χώρες. Αυτός δεν παρέχεται.
Σημείωση: Όταν χρησιμοποιείτε αντάπτορα πρίζας, αυτό μπορεί να επηρεάσει το χρόνο διαμονής της συσκευής, αλλά δεν θα επηρεάσει την απόδοσή.

Αυτόματη απενεργοποίηση

Αυτή η συσκευή διαθέτει λειτουργία αυτόματης απενεργοποίησης και θα απενεργοποιηθεί μετά από 20 λεπτά. Εάν επιθυμείτε να συνεχίσετε να χρησιμοποιείτε τη συσκευή μετά από αυτό το διάστημα, πατήστε απλώς το κουμπί **⏻** για να την ενεργοποιήσετε ξανά.

Αντιθερμικό χαλάκι

Αυτή η συσκευή συνοδεύεται από ένα αντιθερμικό χαλάκι για χρήση κατά τη διάρκεια του styling και μετά από αυτό. Κατά τη χρήση, μην τοποθετείτε τη συσκευή σε οποιοδήποτε θερμοαisolητικό επιφάνεια, ακόμα και όταν χρησιμοποιείτε το αντιθερμικό χαλάκι που παρέχεται. Μετά τη χρήση, απενεργοποιήστε τη συσκευή και αποσυνδέστε την από την πρίζα. Συνεχίστε να διατηρείτε τη συσκευή μακριά από παιδιά, καθώς θα παραμείνει ζεστή για αρκετά λεπτά.

Φροντίδα & συντήρηση

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
•Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντίθετως, μαζεύετε το χαλαρό στο πλάι της συσκευής.
•Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μεγάλη απόσταση από την πρίζα.
•Βυάζετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση.

MAGYAR
ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Először olvassa el a biztonsági utasításokat!

FOGYASZTÁS KÉSZLENÉTI ÜZEMMODBAN	<0,5 W
----------------------------------	--------

FIGYELEM! Ügyeljen rá, hogy a készülék forró felülete ne érjen közvetlenül a bőrhöz, különösen a fülhöz, a szemhez, az archoz és a nyakhoz.
FIGYELEM! Ne nyúljon a forró fűtőlapokhoz vagy a készülék fémrészeihez, ha meleg.

HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

•Győződjön meg róla, hogy a haj száraz és ki van fésülve. Válassza el a haját, készítse elő a hajtincseket a formázáshoz.
•Nyomja meg **⏻** készülék bekapcsolásához. A jelzőfény villogni kezd és a készülék automatikusan melegedni kezd.
•A hajtípusának leginkább megfelelő hőmérséklet kiválasztásához tartsa lenyomva a **⏻** gombot, amíg a kívánt beállítást kiválasztja. A jelzőfény villog, amíg a kiválasztott hőmérsékletet el nem éri. Amikor a hőmérsékletet elérte, a jelzőfény folyamatosan világít.
•Helyezzen egy hajtincset a simítólapok közé, a hajtőzőhöz közel.
•Tartsa szorosan a haját a simítólapok között, és csúsztassa le végig a haj teljes hosszúságában, a hajtőzől a hajvégéig egy egyenletes mozdulattal.
•Ismétlje meg a műveletet minden hajtincssel.
•Hagyja lehelni a haját kifésülés előtt.
•Használat után tartsa lenyomva a **⏻** gombot 1-2 másodpercig a kikapcsoláshoz, majd húzza ki a készüléket.
•Hagyja a készülékkel lehelni, mielőtt elteszi.

Hőmérséklet-beállítások

Ha érzékeny, vékony szálú, százkétt vagy festett a haja, használjon alacsony hőfokozatokat. Erősebb szálú haj esetén használjon magasabbfokozatokat. Javasljuk, hogy mindig végezzen próbát az első használat előtt, hogy meggyőződjön arról, hogy a hajtípusának megfelelő hőmérsékletet használja. Kezdje a legalacsonyabb fokozattal, majd növelje a hőmérsékletet a kívánt eredmény elérésegig.
3 hőmérséklet-beállítás között választhat; 180 °C (zöld), 200 °C (sárga) és 235 °C (piros).

Többfeszültségű

A készülék kialakítása olyan, hogy automatikusan alkalmazkodik a különböző feszültségszintekhez, így számos országbn használható. Magával viheti utazásakor, vagy használhatja otthon a napi rutin részeként. A különböző országekban használt csatlakozókhoz adaptert lehet szüksége. Ez nincs melléelve.
Kérjük, vegye figyelembe: Konnektor használatra befolyásolhatja a készülék felfűtési idejét, de nem befolyásolja a teljesítményt.

Automatikus kikapcsolás

A készülék automatikus kikapcsolási funkcióval rendelkezik és 20 perc után kikapcsolódik. Ha tovább szeretné használni a készüléket, egyszerűen nyomja meg az **⏻** gombot a bekapcsoláshoz.

Hővédő alátét

A készülékhez hővédő alátét tartozik, amely a hajformázás alatt és után használható. Használat közben ne tegye a készüléket hőre érzékeny felületeire, még a mellékelt hővédő alátét használatá mellett sem. Használat után kapcsolja ki és húzza ki a hálózati csatlakozóból a készüléket. Továbbra is tartsa a készüléket a gyermekek elől elzárva, mert még néhány percig forró marad.

Ápólas és karbantartás

A készülék lehető legjobban állapotának megőrzése érdekében tartsa be a következő lépéseket:
•Ne csavarja a tápkábel a készülék köré, hanem lazán hagyja össze a készülék mellett.
•Ne használja a készüléket a hálózati csatlakozótól távol, hogy a tápkábel ne feszüljön.
•Használat után mindig húzza ki a hálózati csatlakozóból a készüléket.

Φροντίδα & συντήρηση

Για να διατηρήσετε τη συσκευή σας στην καλύτερη δυνατή κατάσταση, ακολουθήστε τα παρακάτω βήματα:
•Μην τυλίγετε το καλώδιο γύρω από τη συσκευή, αντίθετως, μαζεύετε το χαλαρό στο πλάι της συσκευής.
•Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή σε μεγάλη απόσταση από την πρίζα.
•Βυάζετε πάντα τη συσκευή από την πρίζα μετά τη χρήση.

POLSKI
ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Należy najpierw przeczytać instrukcje bezpieczeństwa.

ŻYŻYCIE ENERGII W TRYBIE CZUWANIA	<0,5 W
-----------------------------------	--------

OSTRZEŻENIE! Uważaj, aby gorąca powierzchnia urządzenia nie miała bezpośredniego kontaktu ze skórą, w szczególności z uszami, oczami, twarzą i szyją.
OSTRZEŻENIE! Nie dotykaj gorących płytek ani metalowych części urządzenia, gdy jest rozgrzane.

INSTRUKCJA OBSŁUGI

•Włosy muszą być suche i dokładnie rozczesane. Podziel włosy na pasma gotowe do stylizacji.
•Naciśnij **⏻** aby włączyć urządzenie. Wskaźnik świetlny zacznie migać, a urządzenie automatycznie rozpocznie nagrzewanie.
•Aby wybrać ustawienie temperatury odpowiadnie do Twojego rodzaju włosów, naciskaj przycisk **⏻** aż do wybrania żdanego ustawienia temperatury. Wskaźnik świetlny będzie migać do chwili osiągnięcia wybranej temperatury. Po osiągnięciu właściwej temperatury wskaźnik będzie się palić stale.
•Umieść pasmo włosów między płytkami, blisko nasady włosów.
•Przytrzymaj mocno włosy między płytkami i przeciągnij prostownicę przez całą długość pasma od nasady po koniec jednym płynnym ruchem.
•Powtórz czynność przy każdym kolejnym paśmie.
•Pozwól włosom ostygnąć, zanim je rozczeszsz.
•Po zakończeniu użytkowania naciśnij i przytrzymaj przycisk **⏻** przez 1–2 sekundy, by wyłączyć urządzenie. Następnie je odłącz z prądu.
•Przed schowaniem urządzenia zaczekaj do jego całkowitego wystygnięcia.

Ustawienia temperatury

Jeśli masz delikatne, cienkie, rozjaśnione lub farbowane włosy, użyj niższych ustawień temperatury. W przypadku włosów gęstych należy wybrać wyższą temperaturę. Zaleca się, aby zawsze przed pierwszym użyciem przeprowadzić test w celu upewnienia się, iż została wybrana odpowiednia temperatura do danego rodzaju włosów. Zaczniń od najniższego ustawienia i zwiększaj temperaturę do momentu uzyskania pożądanego efektu.
Do wyboru masz trzy ustawienia temperatury: 180°C (zielony), 200°C (żółty) i 235°C (czerwony).

Zasilanie wielonapięciowe

Urządzenie zostało zaprojektowane tak, aby automatycznie dostosowywało się do różnych poziomów napięcia, dzięki czemu można korzystać z niego w wielu krajach. Można zabrać je ze sobą w podróż lub użytkować na co dzień w domu. W niektórych krajach do podłączenia urządzenia może być potrzebny zasilacz wtyczkowy. Nie jest on dostarczany w zestawie.
Uwaga: korzystanie z zasilacza wtyczkowego może wpływać na czas nagrzewania się urządzenia, nie ma jednak wpływu na jego wydajność.

Funkcja automatycznego wyłączania

Urządzenie wyposażone jest w funkcję automatycznego wyłączania. Wyłączy się samoczynnie po 20 minutach bezczynności. Aby przy upływie tego czasu nadal używać urządzenia, wystarczy nacisnąć przycisk **⏻**, aby ponownie włączyć zasilanie.

Mata odporna na działanie wysokiej temperatury

Urządzenie jest wyposażone w matę chroniącą przed wysoką temperaturą do stosowania podczas i po zakończeniu stylizacji. Podczas użytkowania nie należy umieszczać urządzenia na powierzchniach wrażliwych na wysoką temperaturę, nawet na dołączanej matce chroniącej przed wysoką temperaturą. Po zakończeniu użytkowania wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania. Nadaj trzymaj urządzenie w miejscu niedostępnym dla dzieci, ponieważ będzie ono gorące jeszcze przez kilka minut.

Pielęgnacja i konserwacja

Aby zapewnić utrzymanie urządzenia w doskonałym stanie, przestrzegaj następujących zaleceń:
•Nie owijaj przewodu wokół urządzenia, lecz zwini go luźno z boku.
•Podczas używania urządzenia nie dopuść do zbytniego nagrzewania przewodu zasilania.
•Po zakończeniu użytkowania zawsze odłączaj urządzenie od zasilania.

ČESKY
ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Nejprve si přečtěte bezpečnostní pokyny.

SPOTŘEBA V POHOTOVOSTNÍM REŽIMU	<0,5 W
---------------------------------	--------

VAROVÁNÍ! Zamezte tomu, aby se horké povrchy spotřebiče dostaly do přímého styku s kůží, zejména s ušima, očima, obličejem a krkem.
VAROVÁNÍ! Nedotýkejte se horkých ploten nebo kovových částí spotřebiče.

POKYNY K POUŽITÍ

•Dbejte na to, aby byly vlasy suché a pročesáje je, aby nebyly zacuchané. Vlasy rozdělte do pramenů, aby byly připravené k úpravě.
•Spotřebič zapněte tlačítká **⏻**. Kontrolka začne blikat a spotřebič se začne automaticky zahřívát.
•Chcete-li zvolit nastavení teploty vhodné pro váš typ vlasů, stiskněte tlačítko **⏻** dokud se nenastaví požadovaná teplota. Kontrolka bude blikat, dokud nebude dosaženo požadované teploty. Jakmile bude požadovaná teplota dosažena, kontrolka bude svítit.
•Umístěte pramen vlasů mezi žehlicí plotny blízko ke kořínkům.
•Držte vlasy pevně mezi žehlicími plotnami a kluňte je po vlesech od kořínků ke konečkům plynulým pohybem.
•Postup opakujte pro každý pramen vlasů.
•Před pročesáním nechte vlasy vychladnout.
•Po použití spotřebič vypněte stisknutím a podržením tlačítka **⏻** po dobu 1—2 sekund a vypojte jej ze zásuvky.
•Před uložením nechte spotřebič vychladnout.

Nastavení teploty zahrnutí

Pokud máte slabé, jemné, odbarvené nebo barvené vlasy, použijte nízkou teplotu. Pro silnější vlasy použijte vyšší teplotu. Při prvním použití se doporučuje vždy provést test, aby byla vybrána správná teplota pro váš typ vlasů. Začněte od nejnižší teploty a teplotu postupně navýšujte, dokud nedocílíte požadovaného výsledku.
Na výběr jsou 3 teplotní stupně: 180 °C (zelený), 200 °C (žlutý) a 235 °C (červený).

Vicenapětíový

Tento spotřebič je navržen tak, aby se automaticky přizpůsobil různým úrovním napětí, takže jej lze používat v mnoha zemích. Spotřebič můžete vzít s sebou na cestu nebo jej používat doma jako součást každodenní rutiny. Přesto můžete potřebovat zásuvkový adapter pro různé typy zásuvek používaných v různých zemích. Ten není součástí dodávky.
Upozornění: při použití síťového adaptéru může dojít k prodloužení doby zahřívání přístroje, jeho výkon tím ale nebude ovlivněn.

Automatické vypnutí

Spotřebič je vybaven funkcí automatického vypnutí a vypne se po 20 minutách. Pokud chcete po uplynutí této doby pokračovat v používání spotřebiče, stisknutím tlačítka se symbolem **⏻** jednoduše znovu zapněte napájení.

Teplu odolná podložka

Tento spotřebič je dodáván s teplu odolnou ochrannou podložkou k použití během a po úpravě vlasů. Zapnutý přístroj nepokládejte na povrch citlivý na teplo, ani když používáte dodanou ochrannou, teplu odolnou podložku. Po použití spotřebič vypněte a odpojte ze zásuvky. Spotřebič uchovávejte mimo dosah dětí, protože zůstane horký ještě několik minut.

Péče a údržba

Chcete-li, aby spotřebič zůstal v co nejlepším stavu, dodržujte následující:
•Přívodní kabel nenamotávejte kolem spotřebiče; sviněte jej volně po boku spotřebiče.
•Nepoužívejte spotřebič s napnutým přívodním kabelem.
•Po použití vždy vypojte ze zásuvky.

РУССКИЙ
ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Предварительно ознакомьтесь с указаниями по технике безопасности.

ПОТРЕБЛЕНИЕ ЭНЕРГИИ В РЕЖИМЕ ОЖИДАНИЯ	<0,5 W
---------------------------------------	--------

ВНИМАНИЕ! Проследите за тем, чтобы горячие поверхности прибора не соприкасались с кожей, в частности, в особенности на ушах, вокруг глаз, на лице и на шее.
ВНИМАНИЕ! Не прикасайтесь к горячим пластинам или нагретым металлическим частям прибора.

ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ

•Волосы должны быть сухими и тщательно расчесанными, без запутанных прядей. Разделите волосы на пряди, готовые к укладке.
•Чтобы включить прибор, нажимите кнопку **⏻**. Световой индикатор будет мигать, и прибор автоматически начнет нагреваться.
•Чтобы выбрать режим нагрева, подходящий для вашего типа волос, нажимайте кнопку **⏻** до тех пор, пока не будет выбран нужный нам режим. До тех пор, пока прибор не нагреется до заданного уровня, световой индикатор будет мигать. Как только настроенная температура будет достигнута, индикатор станет гореть постоянно.
•Уместите прядь волос между пластинками выпрямителя, близко к корням.
•Соммите пластинки прибора и одним плавным движением проведите ими по всей длине пряди от корней до кончиков волос.
•Уложите подобным образом остальные пряди.
•Дайте волосам остыть прежде, чем расчесать их.
•Закончив пользоваться прибором, выключите его, нажав кнопку **⏻** и удерживая ее в нажатом положении в течение 1-2 секунд, затем отключите прибор от сети.
•Дайте прибору полностью остыть перед тем, как убрать его на хранение.

Настройка уровня нагрева

Если у вас поврежденные, тонкие, обесцвеченные или окрашенные волосы, выбирайте более низкий уровень нагрева. Для густых волос выбирайте более высокий уровень нагрева. При первом использовании прибора настоятельно рекомендуется провести тест и убедиться в том, что выбранная температура нагрева соответствует вашему типу волос. Начните с самого низкого уровня нагрева и постепенно увеличивайте температуру до тех пор, пока не будет достигнут желаемый результат.

На ваш выбор предлагается 3 уровня нагрева: 180°С (зеленый индикатор), 200°С (желтый) и 235°С (красный).

Универсальное напряжение

Конструкция прибора предусматривает его автоматическую настройку на различные уровни напряжения, поэтому прибором можно пользоваться в разных странах. Вы можете брать прибор с собой в поездку или использовать его дома в повседневной жизни. В поездке вам может понадобиться переходник для подключения прибора к различным типам розеток, используемым в других странах. Переходник не входит в комплект поставки прибора.
Обратите внимание: использование переходника может повлиять на время нагрева прибора, но не сказывается на эффективности его функционирования.

Автоматическое выключение

В приборе предусмотрена функция автоматического выключения: по истечении 20 минут прибор выключается. Если вы хотите продолжить использование прибора, просто нажимте кнопку **⏻**, чтобы включить прибор еще раз.

Теплозащитный коврик

Данный прибор поставляется в комплекте с теплозащитным ковриком, используемым как в процессе укладки, так и по его окончании. В процессе пользования прибором не кладите его на поверхность, чувствительную к нагреву, даже если она защищена ковриком, включенным в комплект поставки. Закончив пользоваться прибором, выключите его и отключите от сети. Прибор остаетя горячим в течение нескольких минут: держите его в местах, недоступных для детей.

Уход и обслуживание

Для поддержания прибора в оптимальном рабочем состоянии соблюдайте, следующие правила:
•Не накручивайте шнур питания вокруг прибора; скрутите его свободными кольцами и храните рядом с прибором.
•Не пользуйтесь прибором на большем расстоянии от розеток; шнур не должен быть натянутым.
•Закончив пользоваться прибором, обязательно отключите его от сети.

EAC

Электрические щипцы для волос
Производитель: Бэбилис САРЛ
Промышленная зона Валь-дэ-Кальвини
59141 Иви
Франция
Сделано в Китае
Дата производства (неделя, год): см. на товаре

TÜRKÇE
ST260E / ST260U / ST261E / ST261U

Önce güvenlik talimatlarını okuyun.

BEKLEME MODU TÜKETİMİ	<0,5 W
-----------------------	--------

UYARI! Cihazın sıcak yüzeyinin, özellikle kulak, göz, yüz ve boyun gibi alanlarda, ciltle doğrudan temas etmemesine dikkat edin.
UYARI! Cihazın sıcak plakalarını veya metal parçalarını sıcakken dokunmayın.

KULLANIM TALİMATLARI

•Dolanmaları gidermek için saçın kuru olduğundan ve temiz olduğundan emin olun. Saçı şekillendirmeye hazır bölümlere ayırın.
•Cihazı açmak için **⏻** düğmesini. Göstergre ışığı yanıp sönmeye başlayacak ve cihaz otomatik olarak ısınmaya başlayacaktır.
•Saç tipinize uygun işi ayarını seçmek için istediğiniz işi ayarı seçilene kadar **⏻** tuşuna basın. Göstergre ışığı seçilen sıcaklığa ulaşıncaya kadar yanıp sönecektir. Sıcaklığa ulaşıldığından göstergre ışığı sabit renkte kalacaktır.
•Sağın bir kısmını düzleştirme plakalarının arasına, köklerle yakın bir yere yerleştirin.
•Saç düzleştirme plakaları arasında sıkıca tutun ve tek bir yumuşak hareketle saç kökten uca doğru aşağı doğru kaydırın.
•Sağın her bölümü için işi tekrarlayın.
•Taramadan önce saçın soğumasını bekleyin.
•Kullanımdan sonra cihazı kapatmak ve fişini çekmek için **⏻** düğmesini 1-2 saniye basılı tutun.
•Saklamadan önce cihazın soğumasını bekleyin.

Asy Araları

Hasır saçınızın rengi açılmış veya boyalı saçlarınız varsa daha düşük işi ayarlarını kullanın.